

Dramática Iberoamericana para la infancia y la juventud N° 56  
CELCIT - ATINA - RED IBEROAMERICANA de ASSITEJ

# En Cantadas

Leandro Marcos González (Argentina)

Teatro de actrices y actores: 2 Actrices - 3 Actores  
Edad de público sugerida: 5+

## PERSONAJES:

YAQUIRA  
TALÍA  
EDUILIO  
DURHAM  
YORIK

*La escena transcurre en una sala, tipo living. Yaquira, barre, mientras escucha música. Repentinamente comienza a actuar, como si fuera una cantante. Canta, utilizando una escoba como micrófono, exagera en su interpretación, son inhibiciones, como todos los que actúan cuando se encuentran a solas. Entra Talía (su hermana). La observa un tanto divertida, durante un instante, hasta que termina apagándole la música. Yaquira queda cantando a capela, desafina, pero igual termina la canción con una recargada coreografía. Recién ahí se da cuenta que su hermana está detrás.*

*El sillón en el cual se sienta Durham. Se trata de un sillón, formado por un cubo, que contiene los objetos con los cuales Durham se transforma. El acceso al mismo será por el frente, y a través de una gruesa cortina, dispuesta para que los mismo no sean visto por el espectador, cuando se lo traslada. El sillón cuenta*

*con un respaldo alto, que evita que el público vea cuando Durham va transformándose. Recordemos que el sillón queda de espalda a platea. La base en la cual se sienta el brujo, debe ser resistente para que él pueda pararse sobre el sillón y mostrarse al público, por sobre el respaldo.*

YAQUIRA

¿Qué hacés, bruja?

TALÍA

¿Qué hacés, vos, con esa escoba?

*Talía intenta quitarle la escoba. Ambas forcejean. Finalmente, Talía gana la pulseada.*

TALÍA

*(Con la escoba): ¡Basta, estás loca, Bruja! (Transición)... Con las escobas no se juega... ¡Me extraña, de vos! (Blande la escoba) Están hechas para cosas más importantes...*

YAQUIRA

¿Para limpiar?...

TALÍA

¡No te hagas la viva, Yaquira!... Si querés limpiar usa una aspiradora, una mopa, un lampazo, o un palo con peluca ¡lo que sea!... Las escobas, disimulan, que sirven para barrer, ...pero fueron creadas para algo mucho más importante: volar.

*(Monta la escoba, pega con sus taquitos y da unas vueltas, en un simulacro de vuelo, utilizando las piernas)*

... La voy a guardar, antes de que la rompas...

*(Sobre la ventana, que está detrás de ellas, se posa una lechuza. Ambas quedan congeladas. Yaquira hace señas a su hermana para que espante al pájaro, utilizando la escoba)*

YAQUIRA

*(Guiña un ojo):*

Hermanita, mía... ¿Pueden ser las escobas utilizadas para espantar pajarracos curiosos?

TALÍA

*(Se acerca con sigilo al pájaro empuñando la escoba): ¡Sh!... ¡uh u uhu!... ¡uh u uhu!... Quietita lechucita... Quietita...*

LECHUZA

(Eduilio. Padre de las chicas): ¡Ni se te ocurra, Talía! Si fuera vos dejaría la escobita lejos... Sos un peligro con eso en las manos. Las escobas son aparatos “muy” importante, no se puede andar paveando con ellas ¿Todavía no lo aprendieron?

YAQUIRA y TALÍA

*A coro*

¿Eduilio?... ¡Papá! ¿sos vos?

EDUILIO

¡Correcto!... mis brujas, queridas ¿No me reconocieron?... ¡Uh u uhu!... ¡Qué vergüenza! no reconocieron a su propio padre...

TALIA

La verdad es que no ¡perdón!... Es que estás... Estás tan... Tan... tan...

EDUILIO

Tan... tan... ¿Estoy muy campana? o... ¿Tan guapo?... ¿Tan churro?

YAQUIRA

No... ¡Sí!... Estás un poco... ¿Enlechuzado?

EDUILIO

*(Cae en la cuenta de que está transformado en una lechuza)*

¡Ah, claro brujas! ¡Perdón!, no me acordaba que estaba enlechuzado... Debo estar horripilante.

*(Las hermanas cruzan miradas)*

TALÍA

¡Para nada, papá!

EDUILIO

¡No le mientan a papá!... Uh u uhu... Estoy enlechuzado y horripilante porque estoy en una misión muy importante. Me enlechucé porque es mucho más barato. No gasto casi nada en comida, ni en transporte, ni en alojamiento; duermo parado en cualquier palo. Además, chicas, con este aspecto disimulo mucho la panza. Estoy muy fuera de estado, nada me entra...

TALÍA

Se te ve distinto... ¿La cabeza grande te hará el cuerpo más chiquito?... Antes, cuando te enlechuzabas parecías un pavo, ahora pareces un... ¿un?... Una lechuza, distinta. ¡Pero divina, papá!...

*(Momento de incomodidad)*

... ¿Querés tomar algo? ¿Té, café, un mate-cocido?

EDUILIO

¡Qué bueno que me preguntás, Gerundia!

*(Talía y Yaquira corregirán a su padre cada vez que las llame con sus antiguos nombres de brujas: Gerundia a Talía y Teofilia a Yaquira. Esto puede repetirse, en varias oportunidades)*

TALÍA

¡Talía, papá, no Gerundia!...

EDUILIO

*(Sin darle importancia a la corrección):* ¡Sí, claro! La verdad es que me gustaría picotear algo...

TALÍA

¿Unas galletitas?... ¿Unas semillitas?

EDUILIO

¡No, querida! ¿Me viste cara de palomo? Preferiría algo saladito. Un ratón o una culebrita, me sentarían muy bien a esta hora *(Las hermanas ponen cara de asco)* ¡No, mejor algo más liviano! Por la panza. Unas lombricitas, crocantes, serían geniales...

YAQUIRA

*(Interrumpe. Irónica. Mientras, Talía, sale de escena, buscando algo para su padre)* ¡Perdón, te cambio de tema, papá! *(Transición)*... Eduilio, mi lechuga preferida (preferido) ¿No tenías algo importante para comunicarnos? Hace memoria... ¿No sé supone que estás en una misión...?

EDUILIO *(Ríe, le divierte su despiste):* ¡Ah, sí!... ¡Claro, Teofilia! *(Yaquira lo corrige)* ... ¡Uh u uhu!... ¡Claro, bruja mía!, para eso estoy acá. Debo cumplir con una importante misión...

*(Aparece Talía, con un ratón de la cola)*

TALÍA

Lo que me costó agarrar a este bicharraco... ¡Qué rápidos que son!... *(Se prepara para narrarle a su padre cómo cazó al ratón)* Te cuento papi: yo estaba esperándolo agachada detrás del armario...

YAQUIRA

*(Interrumpe):* ¡Talía, en otro momento! Ahora papá está a punto de contarnos algo importante.

TALÍA

*(Le acerca el ratón a Eduilio):* ¡Sí, perdón, vamos a lo nuestro!... Tomá papá, “un ratoncito fresquito para ese piquito” Después de que nos hables de la misión, te traigo, una lombriz que le robé a una gallina. ¡No sabés, lo que me costó robarle esa lombriz!... ¿Tanta fuerza puede tener una gallina marrón? ¡Bravísima!

YAQUIRA

*(Una vez más trata de poner en orden la conversación)*

¡Basta, Talía!... Papá, por favor, vamos al tema de la misión especial...

*(Talía le entrega el ratón a su padre. Se escucha un cacareo a lo lejos)*

EDUILIO

¡Ah, sí, perdón!... Necesito unas manitos. Gerundia, dame unas manos

*(Corrección de Talía sobre su nombre) ...*

¡Bueno, “Talía” !, fijate que en mi bolso tengo una nota...

*(Talía saca una nota del bolso de su padre, convertido en lechuza)*

EDUILIO

Ponela delante de estos ojazos hermosos, que un embrujo me dejó... *(Se acerca muchísimo a la carta)* ¡No hay caso, che!... No veo un burro con saco rojo y un gorro mejicano, en medio del desierto... ¡Teofilia (Yaquira), bruja querida!, pásale a papá los lentes que están en el bolso...

*(Yaquira, rápidamente, saca unos enormes anteojos, y se los coloca a Eduilio)*

EDUILIO

Gerundia Tarantulaga y Teofilia Tarantulaga. Hijas de la bruja maestra Adelvina Tarantulaga. Nacidas en la Comunidad Montespan Merlin. Están invitadas a las próximas “Competencias Brujeriles Aquelárricas Batahólicas”

*(Suena un gong, que hace temblar todo)*

... Competencias que se llevarán a cabo dentro de una semana, bajo la luz del solsticio de verano, en los Bosques de Agrippa. *(Deja de leer y se dirige a las hermanas)* Ustedes son las únicas brujas capacitadas, que quedan, para

representar a Montespan Merlín. La última esperanza que tiene nuestro pueblo para poder ganar.

TALÍA

¡Pero, papá!... Eduilio...

EDUILIO

*(Interrumpe)*

¡Sh!... ¡Uh u uhu!...

YAQUIRA

Nosotras, ya no podemos... ¡No podríamos!

EDUILIO

*(Interrumpe):* ¡Sh! ¡Uh u uhu!

TALÍA y YAQUIRA

*(A coro)*

Pero nosotras...

*(Se escucha un sonido estruendoso. Eduilio desaparece de la ventana. Las hermanas se asoman para ver donde ha ido a parar su padre, justo en ese instante él aparece por una de las puertas ya convertido en humano-brujo-padre, etc. Trae un enorme libro que entrega a sus hijas)*

EDUILIO

¡No terminé, brujas! Basta de interrupciones. Hagan silencio... *(Continúa)* Hasta dos días antes de la competencia yo, Eduilio Yamanbó de Tarantulaga, de Montespan Merlín, les mostraré cuales son las pruebas que hay en la competición, para que vayamos entrenando. Serán supervisadas por un gran brujo-maestro-inspector-...

*(Suena un gong que las hace sacudir)*

Este maestro-brujo-inspector-profesor evaluará si pueden clasificar... ¡Repito: cla-si-fi-car!, para poder participar de la competencia. Si no están preparadas, no podrán representar a nuestra comunidad.

*(Repiten los tres a coro)*

“Montespan Merlín”. Si no clasifican nos convertiremos en perdedores, automáticamente. En la competencia participaran cuatro comunidades: Cagliostros Baru.

*(Suena el Gong),*

Baba yaga

*(Suena el gong)*

Fiura Berruga

*(Suena el gong)*

y nuestra comunidad: Montespan Merlin. Quiero recordarles que hace varias competencias que perdemos, y que ya, casi, no nos queda territorio. Las llamo para que podamos conservar lo poco que nos queda.

*(Les muestra un mapa gigante, en el cual se ve el pequeño pedacito de territorio que les queda. Suena el gong)*

¡Listo, a morfar...! ¿Dónde está ese ratoncito, Gerundia? Unas lombricitas crocantes no me vendrían mal...Con un poco de té de cola de alacrán.

YAQUIRA

¡Pero papá! Nosotras ya no estamos...

EDUILIO

¡Nada de “papá”, cuando estoy en una misión importante! Me llaman: Eduilio. ¡Seamos profesionales, brujas!... ¡Uh u uhu!... Comida, por favor.

TALÍA

Pero pap... Eduilio, nosotras ya tenemos otros planes, otra vida. ¡Tenés que respetarnos!...

EDUILIO

¿Respeto?... ¿Qué dicen, brujas?... Basta de tanto lloriqueo, parecen dos humanas comunes y corrientes... Ustedes son dos brujas, hijas de una bruja maestra, que se ha quedado en la comunidad tratando de solucionar todos nuestros problemas. Nunca se olviden de eso. Bastante que respeto esos nombres horribles que se han puesto: Yalia y Taquira, ¿Pueden existir dos brujas con esos nombres? Para mi siguen siendo Gerundia

*(Talía baja la cabeza)*

y Teofilia

*(Yaquira también baja la mirada)*

... Dos nombres hermosos, que su madre les eligió... Miren brujas, son las únicas competidoras que quedan en nuestra comunidad, las otras son muy poco habilidosas, o muy viejas o muy jóvenes. Su tática abuela Astartea Ortega Montespan Merlin

*(Se escucha una carcajada fuerte y lejana)*

... fue la última campeona. Desde esa época solo hemos perdido competencias y terreno. Tenemos que ganar, por lo menos para conservar la capital. No podemos perder, porque nuestras competidoras más importantes ¡Y las únicas! quieren ser cantantes. No pueden ser tan egoístas. Ahora: Terminó la “mística”, vamos a la “mastica” ¡A comer!

*(Eduilio se retira. Talía y Yaquira cantan una canción. Cantan las ganas que tienen de convertirse en cantantes y dejar de lado su pasado como brujas. Canción - Opcional)*

Estamos encantadas, de la magia alejadas,  
Encantadas a la fama destinas.  
Ni abra cadabra,  
ni pata de cabra.  
Ni pata de conejo,  
eso quedo lejos.

Estamos encantadas, de la magia alejadas,  
Encantadas a la fama destinas.  
Ni pótimas, ni erizos,  
que sirvan para hechizos.  
Ni sin - salambin,  
eso llevo a su fin.

Estamos encantadas, de la magia alejadas,  
Encantadas a la fama destinas.  
Escobas a limpiar,  
y no para viajar.  
Ollas para pucheros,  
preferimos los boleros.

Estamos encantadas, de la magia alejadas,  
Encantadas a la fama destinas  
Encantas ... de cantar ... de reír y de soñar...  
*(Una vez terminada la canción)*

TALÍA

Y ahora ¿qué hacemos?

YAQUIRA

¡Entrenar! No escuchaste lo que dijo papá. Hay que ponernos al día para competir en el... ¿en el...?

TALÍA

*(Un poco canchera)*

En las “Competencias Brujeriles Aquelárricas Batahólicas”

*(Suena el Gong)*

... ¿No sabés lo que es eso?

YAQUIRA

No tengo ni idea...

TALÍA

*(Interrumpiéndola muy animada. Exagera en la explicación)*

Las “Competencias Brujeriles Aquelárricas Batahólicas” *(Suena el gong)* son un espectáculo increíble. Participan las brujas (y brujos) más importantes de todas las comunidades. Hay hechizos, brujerías, conversiones, carreras de escobas, lanzamientos de sapos, menjunjes (para todos los gustos), concursos de verrugas, desfile de gorros y capas, tiro al blanco con varita... *(Se agita)* ... En cada competencia, la comunidad ganadora va tomando territorio de las otras, perdedoras. A nuestro, querido, Monstespan Merlin, ya casi no le queda nada... ¡No podemos perder!

YAQUIRA

¡No podemos ganar! Es imposible que, nosotras, podamos competir. Estamos totalmente alejadas de toda brujería...

TALÍA

¡Sí, tenés razón! Estamos totalmente fuera de estado. Pero no nos olvidemos que:  
A coro: *“Una bruja, siempre es una bruja”*

*(Intentan reír en forma macabra, como dos buenas brujas de ley, pero fallan)*

...

YAQUIRA

¡No hay caso! no nos sale...

TALÍA

Hagamos un esfuerzo por recordar algunos movimientos básicos. Después sale

todo solito. Una nunca se olvida como andar en bicicleta...

YAQUIRA

Yo no sé andar en bicicleta, y vos directamente les tenés miedo. Apenas sabemos montar una escoba...

TALÍA

Con ese “apenas”, podemos llegar muy lejos... (Transición) No le tengo miedo a la bici... ¡Le tengo respeto!

*(Se abrazan. Festejan, por animarse a participar. En la ventana se asoma un pájaro, un tanto extraño. Otra vez las hermanas son sorprendidas. Cuando se les pasa el susto, buscan la forma de noquear al nuevo intruso. Antes de que Talía le acierte un escobazo, el pájaro las frena)*

DURHAM

*(Durham, el maestro-brujo-inspector)*  
¡Ni se les ocurra, brujas!

YAQUIRA

¿Nadie en esta casa puede tocar el timbre, como una persona normal?

TALÍA

Este pajarraco, ¿quién es?

YAQUIRA

Dejame adivinar: Por los ojos de loco, y ese olor a bife... ¡Ya sé quién es!... Es el primo Comelio... *(Al pájaro)* ¡Hola Comelio! ¿Cómo andás cabezón?

TALÍA

¿Qué haces convertido en pájaro? Sos un peligro volando. Siempre fuiste muy vago, como para entrenar *(Transición)* Si viniste a avisarnos sobre las Competencia Brujéviles... *(Suena el gong. Las sobresalta)* ... te aviso que papá ya te ganó de mano. Aprovecho que estas empajarracado, para hacerte algo... *(Se acercan y comienza a hacerle cosquillas, y bromas. El pajarraco ríe, pero se lo escucha enojado)*

DRUHAM

*(Zafa enojado)*

¡Basta!... ¡Basta! ¡Respeto, brujas!... *(Transición)* ¡Qué primo Comelio, ni primo Cornelio...! Soy el gran maestro-brujo-inspector, Durham de Fludd *(Suena el gong. Todos se estremecen y tambalean)*

TALÍA y YAQUIRA

¿Quién?

DURHAM

Soy Durham De Fludd, el maestro-brujo-inspector-instructor (*Una vez más, suena el Gong*) ¡Pueden hacer callar esa cosa!

TALÍA

Nosotras no sabemos porque suena esa cosa... ¿Quién es usted?

DURHAM

Soy el inspector -maestro-brujo- ...etc... que viene a supervisar, si están preparadas, o no, para participar de Las Competencias Aquerarias...

YAQUIRA

*(Trata de impedir que complete el nombre, tapándole el pico, para evitar el gong. A pesar del disgusto del inspector)*

¡No lo diga! *(Suena el gong. A pesar del esfuerzo)* Tarde. Nos va a dejar sordos esa cosa.

TALÍA

¿¡Usted es el maestro brujo inspector!? ¡Qué vergüenza!

*(Las hermanas se abalanzan sobre el pajarraco para tratar de componerlo. Se disculpan torpemente, mientras tratan de peinarlo y masajearlo)*

DURHAM

¡Basta!, ya es suficiente... *(Transición)*... “Brújula-esdrújula... Birli birlí birloque”

*(Se oye un ruido, tipo explosión. El pájaro desaparece, las hermanas una vez más se asoman a la ventana para ver que ocurrió. Repentinamente se hace presente Durham en persona, en su forma humana. Casi al instante aparece en la ventana un cuervo. Se trata de Yorik, la mascota/asistente de las brujas)*

YORIK

¡Jefas! ¡Uf, llegué lo más rápido que pude!

*(Trata de reponerse. Habla sin notar la presencia de Durham)*

¡Señoras, estén atentas!... En cualquier momento aparecerá un pajarraco cabezón, desequilibrado, con mucho olor a bife... ¡Es él!... Es el buchón maestro-brujo inspector-instructor-tractor. El pesado ese de Durham de Fludd...

*(Suena el gong, que lo estremece todo) ...*

TALÍA

*(Aprovecha el gong para Tratar de callar a Yorik)*

¡Yorik, por favor!

YORIK

Ese metido, Durham, debe estar a punto de llegar, por eso ese ruido horrendo. Anda convertido en un pajarraco ¡Cualquiera se cree pájaro, hoy en día! Dicen que es un metido... Un maestro ciruela, chismoso ...

*(Talía corre a taparle el pico. Yorik continúa parloteando en contra de Durham, aunque no se le entienda)*

YAQUIRA

*(Con la mano en el pico de Yorik)*

¡Yorik, querido...! Siempre tan gracioso... *(Pega un salto hacia atrás)* ... ¡Ay, me picaste, pajarraco bobo!

YORIK

¡Perdón Yaquira! Es el instinto. Como iba diciendo: resulta que ese metiche anda por...

*(Entra Eduilio)*

EDUILIO

Yorik.... Yorik... Yorik... Siempre tan pico suelto. Porque no vas a hacer algún mandado... Algún quehacer... Algún “algún” ... ¿O preferís transformarte en un ratón? No me vendría mal un aperitivo a esta hora *(Transición)* ¿Podés retirarte o ser ratón?

YORIK

No.

EDUILIO*(Sorprendido)*

¿¡“No”!?

YORIK

*(Tartamudea)*

Digo “no” a ser ratón... Sí a retirarme... Pero dije no, a lo segundo, sin decir, antes, sí a los primero. Mejor me voy...

EDUILIO

*(Interrumpiendo)*

A volar pajarón...

*(Yorik se retira. Eduilio da inicio a la presentación)*

EDUILIO

Bienvenido, maestro-brujo-instructor-inspector, Durham de Fludd...

*(Otro gong)*

... Durham, espero que su viaje haya sido placentero y su llegada ¡mucho mejor! Aquí están Teofilia y Gerundia, mis adoradas brujitas. Las mejores representantes de la Comunidad Montespan Merlin. Ahora se las ve un poco fuera de estado, desgarbadas, faltas de carácter, debiluchas, desanimadas, excesivamente humanizadas... y todo eso que...

TALÍA y YAQUIRA

*(A coro)*

¡Gracias, Eduilio!

EDUILIO

No se deje engañar, Durham, por el estado en que se encuentran. En su mejor momento, cuando no estaban tan “humanas”, eran dos brujas hechas y derechas... (Hace pasar a Talía al centro. Las presenta como si fueran deportista de elite) Gerundia (alias Talía): era la mejor en lo suyo: convertir sapos, en bailarines clásicos. Lo hacía en un santiamén, ¡Fush, y listo! Ahora, la pobre bruja, no puede encender ni una estufa con su varita (*Transición*) Teofilia (alias Yaquira) Aquí, como la ve, con esa facha de perezosa engripada recién levantada de la siesta, podía volar en escoba a través del bosque más espeso, sin tocar una ramita, como quien corretea por el camino amarillo del Mago Oz. Ahora no puede usar la escoba ni para quitar una tela de araña de un rincón... (Las abraza) ¡Pero el estado brujeril, sigue latente, en ellas! ...Usted mismo se dará cuenta, a lo largo de estos días, que detrás de estas dos “humanas, simplonas”, hay dos brujas marujas, listas para participar en la más grandes Competencias Brujeriles Aquelárricas Batahólicas (*Suena Gong. Todos tiemblan*) ... de todos los tiempos. Durham: Eso espero. No me gustaría haber viajado tanto, por nada...

*(Eduilio, con sus dos hijas. Lo escuchan con atención)*

EDUILIO

¡Brujas!... Papá, las quiere mucho. Pero están muy, muy, fuera de estado. Una bruja no puede dar pena, tiene que ¡dar miedo!... (*Las invita a rían, junto a él, como tres brujas/os intimidantes. Pero una vez mas no logran a hacerlo bien*) Tienen que tratar de ponerse al día ¡Hay que entrenar, mucho! Creo que ni siquiera están en condiciones de montar una escoba...

YAQUIRA

¡No exageres papá! Por favor... Talía, traeme la escoba ¡Ya mismo! Talía: ¿Vas a barrer? La habitación está hecha un asco...

*(Yaquira la mira con dureza, Talía corre a buscar la escoba. Yaquira comienza a hacer precalentamiento. Toma la escoba y comienza a girar, a decir sus palabras mágicas: “Fli flai fluh... a volar”. Talía trata de darle una mano. No logra remontar vuelo, por más saltitos que dé. Eduilio las mira un tanto desilusionado)*

EDUILIO

Suerte que Durham no vio todo lo que acaban de hacer, porque si no estábamos perdidos. Se dan cuenta que “así” no pueden participar de la Competencia Brujer...

TALÍA

*(La interrumpe)*

¡No lo dig... *(Suena el gong)* ... ¡No tendría que haber sonado!

EDUILIO

¡Atención! Ahí viene Durham... Yo me mando a volar... ¡Concentración, brujas...!

*(Sale Eduilio. Entra Durham, con cara seria)*

DURHAM

¿Cómo pueden vivir en estas condiciones? Viniendo de dónde vienen, siendo hijas de una maestra de la brujería. No me quiero imaginar lo que la maestra Adelvina Tarantulaga opina de todo esto...

YAQUIRA

*(Ofendida)*

¿Qué lo hace pensar que no fue ella quien nos recomendó...

TALÍA

*(Se interpone)*

¡Bueno, hermana...! dejemos a mamá a un lado...

DURHAM

Esta casa lo dice todo. Parece la morada de dos artistas musicales y no de dos

brujas dignas una La Competencia Aquela...

TALÍA

*(Se le abalanza para tratar de impedir que diga la frase entera):*

¡Sh! No siga... Durham (Se aparta): ¿Qué le pasa, a esta bruja?

YAQUIRA

No quiere que diga Competencia Brujeriles... *(Suena el gong)* ... Por esa razón. Talía, tiene un oído muy fino... *(Ofendida)* Esta casa, señor, no “parece la casa de dos futuras promesas musicales”, ¡Es! la casa de dos futuras promesas musicales... *(Va al piano y trata de tocar algo)*

TALÍA

*(Comienza a realizar ejercicios vocales)*  
¿Quiere que le cantemos una canción?

*(Comienza a sonar la música de la canción que ya cantaron anteriormente. Ellas comienzan con una coreografía e intentan cantar)*

DURHAM

*(Fastidiado, hace desaparecer la música y las congela por unos segundos)*  
No estoy acá para numeritos musicales. Ya bastante me duelen los oídos con el gong, ese.

YAQUIRA

Nosotras soñamos con...

DURHAM

*(La interrumpe)*  
¡Bueno, a lo nuestro, señoritas! ¿Qué me pueden mostrar?

*(Yaquira y Talía traen un sillón (1). Este sillón es puesto de espaldas al público. Las hermanas lo sientan ahí, él acepta sonriente. Durham quedará de espaldas al público sentado. Las hermanas discuten, torpemente, para ver cuál de las dos es la primera en mostrar su magia. Buscan por todos lados sus varitas, revuelven todo. Una vez que encuentran las varitas, se disponen a la acción. Talía empuja a Yaquira para que sea la primera. Las dos realizaran pases mágicos que terminarían siendo un fracaso. En cada truco, fallido, Durham terminará con alguna transformación en su cabeza: pico de ave, cuerno de unicornio, etc (1))*

YAQUIRA

*(Frente a Durham, un tanto temblorosa)*

¿Quiere volar sin escoba, maestro Durham? A todos nos gusta volar sin escoba... ¿O no! *(Se prepara)* ... ¡Bueno, ahí va!

*(Hace unos movimientos raros con la varita; y unos sonidos raros con la boca)*

... “A muchos les gusta bailar... a otros les gusta cantar... Pero a un verdadero brujo... le debe gustar volar. San Salamán, mis poderes... ¡ahí van!”

*(Se oye un ruido extraño. A Durham se le convertirá la nariz, en un pico (1). Se para sobre el sillón. Se da vuelta y la platea descubre que tiene un pico. Él no se da cuenta)*

DRUHAM

No veo que pueda volar. Ni siquiera me siento más liviano. Me parece que no funcionó ¡Lástima! me hubiera gustado volar un poquito, un poquito. Reconozco que me siento un poco raro...

*(Durham silba, un poco, mientras las hermanas cruzan miradas, y retos. Rápidamente Talía lo lleva hasta el sillón y lo sienta, bruscamente)*

TALÍA

¡Puede fallar! En una de esas sale volando más tarde. Además, está horrible afuera, no se puede andar volando por ahí... ¿Usted aprendió a aterrizar? *(Durham niega con la cabeza)* Entonces como va a volar si no sabe aterrizar. A otra cosa. *(Transición)*... Vamos a mi magia ¿Le gusta cabalgar? *(Durham asiente entusiasmado)* ... ¡Sí, a todos nos gusta cabalgar!... Y ni hablar de cabalgar en el aire. Bueno, entonces, vamos a hacer aparecer a uno de los bichos más mágicos que existen: un unicornio alado ¡Hermoso!

*(Al igual que su hermana, hace movimientos raros con la varita y los acompaña con ruidos extraños)*

... “Un animalito muy especial, con su cuernito celestial... nada mejor para pasear... Abra cadabra, mi magia saldrá”

*(Una vez más se escucha un sonido fuerte. Durham, sufre una nueva transformación: un cuerno en medio de la frente (1). Se para y gira para que el público descubra esto. Las hermanas discuten, con miradas, entre ellas)*

DURHAM

*(Busca por todos lados)*

¿Y el unicornio?... ¿Dónde está? *(Silba, llamando al unicornio)* ... Unicornio... Unicornito... ¿Dónde estás? *(Transición)* ¡Qué macana!, toda mi vida soñé con

tener un unicornio. Desde brujito lo quise.

*(Rápidamente las hermanas sientan, una y otra vez, a Durham, sin dejarlo reaccionar. Hacen varios trucos, todos fallidos. Durham sufrirá distintas transformaciones en su cabeza, de las cuales no tendrá noción (1). Ellas repiten una y otra vez erráticas palabras mágicas)*

DURHAM

*(Enojado. Lleno de elementos, adheridos a su cuerpo y su cara. Se ve ridículo)*  
¡Basta! Son un desastre. No les salió ningún truco. No veo nada de lo prometido. De esta manera no podrán participar, ni en un campeonato de tejo. Me retiro porque me siento... raro... Me voy a recostar...

YAQUIRA

Los trucos salieron... ¡Mal, pero salieron! Algo de magia hubo.  
Talía: No salieron como nosotras queríamos, pero salieron... ¡Los trucos salieron!... No sea incrédulo...

*(Durham se retira, enojado. Aparece, a las corridas, Eduilio)*

EDUILIO

¿Qué hicieron, brujas?

TALÍA y YAQUIRA

No sabemos...

TALÍA

Ese hombre no tiene nada de maestro. Para enseñar hay que tener paciencia.

YAQUIRA

Me parece que algún truco no le cayó bien y salió corriendo al baño...

*(Aparece Yorik, en la ventana)*

YORIK

Hola. Tengo un mensaje de Durham de Fludd, para ustedes. *(Transición)* ¿Por qué no me contaron que el maestro andaba por ahí? miren si decía algo desubicado o metía la pata...

EDUILIO

¿Y el mensaje?

YORIK

¡Ah sí...! El mensaje *(Con la voz de Durham)* “No me gustan los espejos... Me dan, mucho, miedo. Pero acabo de pararme frente a uno, por casualidad, y descubrí

*lo que me han hecho...” (Grita y gruñe) ... “Ustedes son una vergüenza, para su comunidad, para la magia y para todo lo que se les ocurra. No perdían nada con decirme la verdad: “No podemos hacer magia, Durham” ¡La verdad es el mejor camino! Desde ya les digo que están muy lejos de clasificar para la Competencia Brujeril Aquelárrica Batahólica”*

*(Todos esperan, con los oídos tapados, que suene el gong, pero no pasa. Una vez que se destapan los oídos, suena el gong)*

YORIK

*(Vuelve a su voz)*

Fin del mensaje. Este hombre-maestro-brujo-inspector, está furioso, en su cuarto, armando su baúl.

EDUILIO

Voy a conversar con él. De alguna manera trataré de convencerlo. Voy a realizar algunos contra-trucos para solucionar lo que le hicieron (*Transición*) Mientras tanto, ustedes traten de ponerse al día... (*Transición*) Con un solo hechizo me conformo ¡Uno solito, brujas!

*(Eduilio se retira. Deja a las dos hermanas con Yorik)*

YORIK

*(Ríe)*

Es una locura como lo dejaron... ¡Muy gracioso! (*Ríe*) Quedó hecho una porquería. Ustedes intentaron convertirse en grandes músicas y dejar la magia... pero parece que para cantantes son buenas brujas, y para brujas son buenas cantantes. ¡No, ¿qué digo?! Buenas cantantes no son de ninguna manera...

*(Talía le apunta con su varita. Se escucha un ruido estruendoso. Yorik termina convertido en un zapallo, parlanchín)*

YAQUIRA

¡Bravo, hermanita! Te salió... ¡Te salió!... El truco te salió...

Talía: ¡No! No me salió, para nada. Yo quería convertirlo en un florero y me quedó un zapallo...

YORIK

*(Desde su nueva condición de zapallo)*

¡Pero ¿qué me hicieron brujas?!... ¿Y ahora cómo me voy a trasladar?

YAQUIRA

*(Se prepara como si fuera a arrojar un embrujo)*

¡Tranquilo, Yorik! Yo te voy a solucionar el problema. Confiá en mi magia...

YORIK

*(Aterrorizado)*

¡No! ¡Gracias, estoy bien así! Me voy rodando... rebotando... picando... ¡Otro truco, no! por favor... *(Sale rápidamente de la ventana)*

*(Transición. Ordenan la habitación)*

YAQUIRA

Somos un desastre. Dejamos todo atrás para ser dos cantantes famosas, y ahora, no somos nada.

TALÍA

No somos, ni una cosa ni la otra *(Transición. Se enfrentan)* ¡La culpa es tuya!

YAQUIRA

¿Yo?... ¿Estás loca? Vos fuiste la que me invitaste a esas clases de piano y canto...

TALÍA

Yo te invité, pero vos fuiste la que comenzó a soñar con esa pavada del dúo musical... Y eso de ser estrellas, los escenarios y la fama...

YAQUIRA

¿No me digas? Pobre Yorik, mirá como lo dejaste. ¿No te da lástima?... Él no tenía la culpa de todo esto

TALÍA

Es un hechizo simple, en un ratito, si no lo hacen sopa, se le pasa. No creo que uno de nuestros hechizos dure mucho *(Transición)* No me cambies de tema. ¿Así que yo te metí en esto?

YAQUIRA

¡Sí, siempre se hace lo que vos querés!... y yo como una boba te sigo...

Talía *(Amenaza con su varita a Yaquira)*: ¡Listo, me cansaste! Prepárate para tener olor a zapallo...

YAQUIRA

*(Blandiendo su vara)*

¡Ah sí... no me digas!

*(Comienzan a amenazarse y arrojar embrujos y trucos, y pases mágicos.)*

*Ninguno funciona. Durham las mira desde atrás, un poco divertido)*

DRUHAM

*(Contemplativo)*

¿Qué importa quien siguió a quién? Lo importante es que se acompañaron en esta aventura, una a la otra... Eso quiere decir que se quieren ¡Eso es algo muy lindo! Mucho más que la magia *(Transición)* Su madre y su padre son grandes personas. Y muy buenos brujos...

EDUILIO

*(Pasa, por la ventana, en segundo plano, abrazando a Yorik, convertido en zapallo)*

¡Brujas! ¿Qué le hicieron al pobre Yorik?

DRUHAM

*(Sigue, como si nada hubiese pasado)*

Pero, sobre todo, forman los cuatro una gran familia. Ellos entienden muy bien que ustedes estén buscando otro rumbo para sus vidas *(Transición)* Yo, un poco, las entiendo. Me hubiera gustado ser pianista... *(Las hermanas lo invitan a tocar el piano. Él a punto de aceptar, se arrepiente)* ¡No, yo no puedo! Tengo muchas responsabilidades... y una imagen que cuidar.

TALÍA

¡Toqué algo, para nosotras!

DURHAM

¡Me gustaría! *(Transición)* Pero no puedo dejar todo de lado, por un deseo. Soy un brujo-maestro-inspector-instructor. A veces hay que dejar de lado algunas cosas cuando uno tiene compromisos y deberes. Ustedes deben seguir su camino musical. No van a poder participar de la “ya saben qué” ... *(Señala hacia arriba evitando que suele el gong)* Me parecen dos brujitas divertidas... ¿Quién sabe?... Quizás puedan usar algunos de sus trucos fallidos, para entretener al público, en cada show. Ya aparecerán dos brujas en Montespán Merlin, que puedan evitar que pierdan todo su territorio. Ahora si me disculpan voy por mis cosas...

*(Durham se retira, regalándoles una sonrisa)*

TALÍA

¡Es un sol!

YAQUIRA

¿Eh? ¿Qué estás diciendo?

TALÍA

¡Qué es divino!... *(Transición)*... ¿Vistes cómo nos entendió? Después de los desastres que le hicimos...

YAQUIRA

¡Gerundia Tarantulaga de Montesper Merlin! ¿Vos no te habrás enamorado de Durham de Fludd? ¡Decime que no!

TALÍA

¿Qué tiene de malo?... Me gusta, es tierno, comprensivo, ...lindo...

*(Se escucha un ruido. Un grito de hombre. Aparece en la ventana Yorik, que ha recuperado su forma de pájaro)*

YORIK

¡Ahora sí que se armó!... Ahora sí que se armó... Ahora sí que se la mandaron grande...

YAQUIRA

¡Contá, o te hacemos otro truquito!...

*(Yorik huye, atemorizado. Al instante aparece en la ventana, un sapo regordete)*

TALÍA

¿Y éste?... ¿Es el tío, Pascual? *(Transición)* Hola tío Pascual... ¿Cómo estás?

YAQUIRA

Gritale, el tío Pascual es sordo y no escucha nada... *(Se acerca al sapo y le grita de cerca)* Tío Pascual ¿Sos vos? Hola...

*(Entra Eduilio, velozmente)*

EDUILIO

¡Dejen de torturar a ese pobre brujo, brujas!... No les parece que ya le hicieron bastantes cosas...

TALÍA

¿Qué decís papá...? ¡Mirá, tío Pascual, es papá! Tu hermano, Eduilio...

EDUILIO

*(Interrumpe)*

¡Basta Talía! Este sapo que ven acá es... es... Durham *(Convertido en sapo)*

Soy yo, Durham croak De Fludd croak...

TALÍA y YAQUIRA

(A coro)  
¡Durham...! ¿Pero cómo?

EDUILIO

¿¡Cómo!?... Muy simple cabecitas enamoradizas ¿Cuál de las dos está enamorada del pobre Durham croak De Fludd?

*(Las hermanas se miran. Talía baja la cabeza. Yaquira la señala, levemente)*

DURHAM

La verdad es que por un lado me siento horrible, pero por el otro me siento halacroak... Halagado ¡Croak! ¡Gracias a la que me eligió... ¡Ckoak!

TALÍA

¡No entiendo! Yo no quería hacer ningún daño, fue sin querer.

DURHAM

Talía... ¡Croak! Cuando una bruja o un brujo de la Comunidad Montesper Merlin, se enamora de un brujo o una bruja de la Comunidad De Fludd..., automáticamente uno de ellos (en este caso yo), se convierte ¡croak! En un sapo... ¡croak! Es un viejo hechizo que una bruja y un brujo, rencorosos, arrojaron sobre nuestras dos comunidades... Porque sus familias impidieron su amor... ¡Croak!

EDUILIO

Dicen que las familias Montesper Merlin y De Fludd, de aquella época, se interpusieron... entre... *(Cae en la cuenta de algo)* ... Perdón, maestro Durham, no me gusta corregirlo, pero... pero... Me parece que, para que el hechizo se produzca, ambos deben estar enamorados, al mismo tiempo... uno de otro... coincidiendo...

DURHAM

*(Hace un breve silencio)*

¡Esta bien! ¡Sí...! ¡croak! En verdad es así ¡croak! Pero me daba vergüencroak contarlo.

TALÍA

¿Ó sea que vos también “gustan de mí”, Durham, querido, de Fludd?

DURHAM

¡Sí!... ¡Por sucroak! Así es. No hay nada que tenga más embrujo que el amor...

YAQUIRA

*(Empujando a su hermana)*

¡Dale un super-beso ya mismo...! Pegale un besazo y sácalo de ese hechizo de amor...

*(Talía sale disparada y besa a Durham. Pero nada pasa)*

EDUILIO

¡No, brujas! Esas son cosas de viejos cuentos de hadas. “*Besa al sapo, lo transforma en príncipe y viven felices comiendo perdices*” ¡Es literatura vieja! Esto es la realidad. Todo el mundo sabe que, si alguien besa un sapo, se convierte en gato parlanchín... ¡Está científicamente comprobado! Esto es más complejo. Esto es “Alta Brujería”

DURHAM

Yo de príncipe no tengo nada... ¡croak!... Apenas soy un maestro-brujo instructor-inspector...croador.

YAQUIRA

¡Esto no puede quedar así! Talía y yo vamos a solucionar esto. Vamos a sacar a la luz esas dos brujas que hay en nuestro interior.

*(Vemos a las hermanas trabajando en una gran olla. Revisan libros, líquidos. Yorik observa y opina, desde la ventana. A su lado, Durham, convertido en sapo. Eduilio observa en un rincón. Hay explosiones. Humo. Situaciones raras y trucos fallidos. Hay una bola de vidrio. En algunos momentos dan a probar a Yorik el líquido. En otras amagan con darle a Durham, pero se arrepiente. En otras oportunidades lo prueban ellas mismas. Todo esto ocurre con música de fondo y en acciones rápidas. Terminan abatidas, pero logran sacar del interior de la olla, un líquido rojo, humeante.*

TALÍA

Ahora sí, mi querido Durham, vas a volver a tu forma antigua...

Yorik (*Interrumpiendo*): No pueden dejarlo un poco más atractivo, más paciente, un poco más alto, menos narigón, con mejor humor...

YAQUIRA

*(Retándolo)*

¡Yorik! ¿Querés probarlo vos?

*(Yorik desaparece, atemorizado. Talía le da el brebaje a Durham. Todos esperan. No pasa nada. Talía llora, desconsolada, apoyada en el borde de la olla)*

YAQUIRA

*(Mira a su hermana mientras llora. Repentinamente comienza a reír. Todos la miran)*

¡Talía...! Dale una cuchara más de nuestro brebaje...

TALÍA

¡Estás loca! Ya vimos que no funciona...

DURHAM

Es verdad, no funciona. Además, disculpen, pero es bastante horrible...

YAQUIRA

Háganme caso. Un traguito más y no molesto más.

*(Talía le hace caso a su hermana. Toma un poco más de brebaje de la olla y se lo da al brujo/sapo. Luego de un instante se escucha un estruendo. Durham desaparece de la ventana, todos corren para ver que sucedió. Las brujas lloran aferradas a la ventana, al ver lo que han hecho. Eduilio, parado en medio, con exagerada congoja, se lamenta del triste final del Brujo-inspector Durham de Fludd. Por la puerta principal entra Durham, convertido en brujo-humano, el resto no se percata)*

DURHAM

¿Qué les pasa?

EDUILIO

*(De espaldas, sin ver a Durham)*

¡Terrible! lo que le hicimos a Durham de Fludd... *(Gira y descubre a Durham)* ¡Maestro, está vivo!

*(Las brujas giran, también se asombran al ver a Durham. Lo abrazan.*

*Festegan)*

EDUILIO

¡Bravísimo!... Yo sabía que mis brujitas lo iban a lograr...

Talía: ¡Pero ¿cómo puede ser?! Si este brebaje no funcionaba...

YAQUIRA

Fueron tus lágrimas... “Lágrimas de amor brujo”. Era el ingrediente que faltaba para que la pócima funcionara. Me di cuenta cuando dos de tus lagrimitas cayeron en la olla e hicieron ruidito a beso... ¡Y funcionó!

EDUILIO

¡Que poético! Dos lágrimas de amor brujo caen en la...

TALÍA

Me aparece que lo que se me cayó fue... una pastilla de eucalipto, que estaba comiendo...

YAQUIRA

¡No lloraste!

TALÍA

¡Sí, también!

EDUILIO

Bueno, eso se investigará después, cuando revisemos la formula. Lo importante es que funcionó.

*(En un principio, todos dudan. Durham comienza a vitorearlas. Todos festejan por el triunfo, más allá de las certezas)*

DURHAM

Brujitas queridas, tengo algo para anunciarles... *(Transición)*... Después de semejante prueba de hechicería (y una vez que analicemos la formula) ... Serán aprobadas para participar de La Gran Competencia Brujeril Aquelarrica Bataholica

*(Suena el gong. Todos saltan)*

Se los comunico yo, como el maestro-brujo-instructor-inspector-seducor, que soy.

EDUILIO

¡Festejemos! ... (y después analicemos)

*(Terminan bailando y cantando una canción. Estilo rap. Opcional)*

Estamos invitadas...jara-ja, jara-ja...

Para las competencias...

Aquelárricas...batahólicas...brujeril.

Estamos preparadas...jara-ja,jara-ja...

Para las competencias...jara-ja,jara-ja...

Aquelárricas...batahólicas...brujeril.

TALÍA

Rapeando

Vamos a ir...nos vamos a reír ...y a divertir.

*(Todos a coro).*

...en forma brujeil.  
Estamos invitadas...jara-ja,jara-ja...

Para las competencias...  
Aquelárricas...batahólicas...brujeil.  
Estamos preparadas...jara-ja,jara-ja...  
Para las competencias...jara-ja,jara-ja...  
Aquelárricas...batahólicas...brujeil.  
(Yakira. Rapeando)  
Vamos a ganar...los vamos a hechizar...san-salamán...

*(Todos a coro)*

...en forma magistral.

*(Estribillo)*

Estamos invitadas...jara-ja,jara-ja...  
Para las competencias...  
Aquelárricas...batahólicas...brujeil.  
Estamos preparadas...jara-ja,jara-ja...  
Para las competencias...jara-ja,jara-ja...  
Aquelárricas...batahólicas...brujeil.  
(Durham y Eduilio. Rapeando)  
Y un sin-salabín...encantadas va a salir...esta bruja-historia

*(Todos a coro)*

...Ya llego a su fin

*(Estribillo)*

Estamos invitadas...jara-ja,jara-ja...  
Para las competencias...  
Aquelárricas...batahólicas...brujeil.  
Estamos preparadas...jara-ja,jara-ja...  
Para las competencias...jara-ja,jara-ja...  
Aquelárricas...batahólicas...brujeil.

FIN

El sillón en el cual se sienta Durham. Se trata de un sillón, formado por un cubo, que contiene los objetos con los cuales Durham se transforma. El acceso al mismo será por el frente, y a través de una gruesa cortina, dispuesta para que los mismo no sean visto por el espectador, cuando se lo traslada. El sillón cuenta con un respaldo alto, que evita que el público vea cuando Durham va transformándose. Recordemos que el sillón queda

de espalda a platea. La base en la cual se sienta el brujo, debe ser resistente para que él pueda pararse sobre el sillón y mostrarse al público, por sobre el respaldo.

Todos los derechos reservados.

Buenos Aires (2021)

**Si usted está interesado en poner en escena este texto rogamos comunicarse con su autor/a:**

[leagon2008@hotmail.com](mailto:leagon2008@hotmail.com)

Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral CELCIT

Buenos Aires. Argentina.

[www.celcit.org.ar](http://www.celcit.org.ar)

[correo@celcit.org.ar](mailto:correo@celcit.org.ar)

Asociación de Teatristas independientes para niños/as y adolescentes- ATINA

(ASSITEJ Argentina)

Web del centro [www.atina.org.ar](http://www.atina.org.ar)

Contacto del centro [info@atina.org.ar](mailto:info@atina.org.ar)

Red Iberoamericana de Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud de ASSITEJ

[www.rediberoamericana.assitej.net](http://www.rediberoamericana.assitej.net)

[rediberoamericana@gmail.com](mailto:rediberoamericana@gmail.com)

«Piense antes de imprimir. Ahorrar papel es cuidar el medio ambiente»